

GRACO®

Family Listen 'n Talk Plus™ Monitor

Owner's Manual • Please save for future use.

Family Listen 'n Talk Plus™ Moniteur

Manuel d'utilisation

Veuillez garder pour usage ultérieur.

Monitor Family Listen 'n Talk Plus™

Manual del propietario

Por favor, conservelo para utilizarlo en el futuro.

2780



Model • Modèle • Modelo: _____ Serial No. • No. de Série • N° de Serie: _____

Dear Customer,

Please fill in the model and serial numbers above from the label inside the battery compartment of your new nursery monitor.

Graco is the recognized leader in the design and manufacture of quality baby products. We believe your new Graco nursery monitor is a wise choice.

Before using your nursery monitor, please take a few minutes to read this Owner's Manual. The short time you spend reading these instructions will help you use your nursery monitor properly.

Cher client,

Veuillez inscrire ci-haut les numéros de modèle et de série que vous trouverez sur l'étiquette à l'intérieur du compartiment de la pile de votre moniteur.

Graco est le chef de file dans la conception et la fabrication de produits de qualité pour bébé. Nous croyons que le moniteur de nursery de Graco est un choix judicieux.

Avant d'utiliser votre moniteur de nursery, prenez quelques minutes pour lire le manuel d'utilisateur. Ce court instant que vous prendrez à lire les instructions vous aidera à utiliser correctement votre moniteur de nursery.

Estimado cliente,

Complete los números de modelo y de serie arriba indicados de la etiqueta dentro del compartimiento de pilas de su nuevo monitor de bebés.

Graco es el líder reconocido en el diseño y fabricación de productos infantiles de calidad. Creemos que su nuevo monitor de bebés Graco es una buena selección.

Antes de usar su nuevo monitor de bebés, tome unos minutos para leer este manual del propietario. Los pocos minutos que tome leyendo estas instrucciones le ayudarán a usar su monitor de bebés correctamente.

Product Features

Caractéristiques du produit

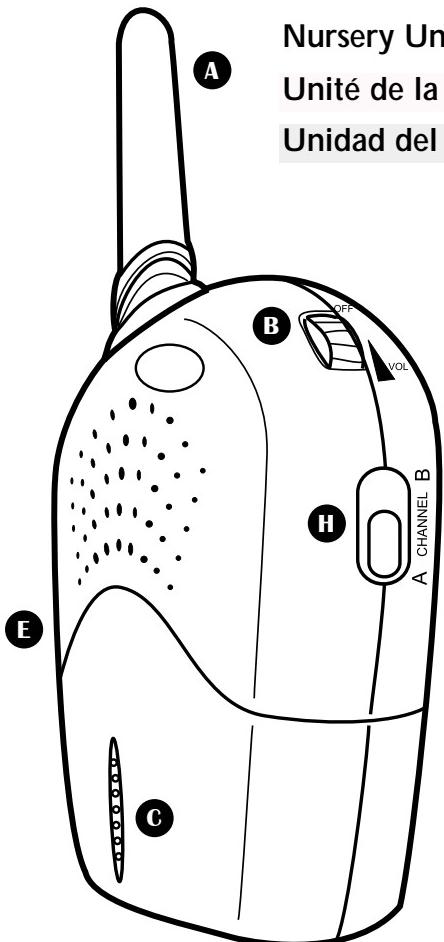
Características del producto

A Antenna	Antenne	Antena
B ON/OFF/Volume	Interrupteur marche/arrêt et contrôle de volume	Encendido/Apagado/Volumen
C Power Light/Low Battery Indicator	Voyant lumineux/Indicateur de pile faible	Luz de encendido/Indicador de baja potencia de pila
D SoundLights™	SoundLights™	SoundLights™
E AC Adapter Jack	Prise pour adaptateur CA	Enchufe adaptador VCA
F Push to Talk Parent "A" Button	Bouton "A" appuyer pour parler-parent	Botón "A" de comunicación con los padres
G Push to Talk Baby "B" Button	Bouton "B" appuyer pour parler-bébé	Botón "B" de comunicación con el bebé
H Channel Selector*	Sélecteur de fréquence*	Selector de canal*

*The Parent Units and the Nursery Unit MUST be set to the same channel. If receiver detects sounds from another nursery monitor or cordless phone, set units to the other channel. If problem persists, contact Graco.

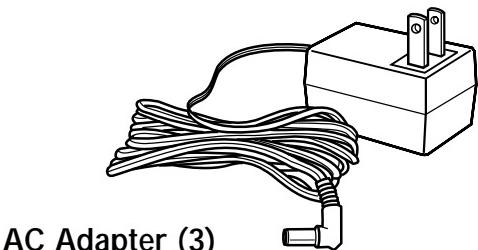
*Les unités des parents et celui de la nursery DOIVENT être réglés à la même fréquence. Si le récepteur détecte des sons d'un autre moniteur de nursery ou de téléphones sans fil, placez les unités à une autre fréquence. Si le problème persiste, contactez Graco.

*Tanto la unidades de los padres como la unidad del bebé DEBE sintonizarse al mismo canal. Si el receptor detecta sonidos de otro monitor de bebés o un teléfono inalámbrico, sintonice ambas unidades al otro canal. Si el problema persiste, póngase en contacto con Graco.

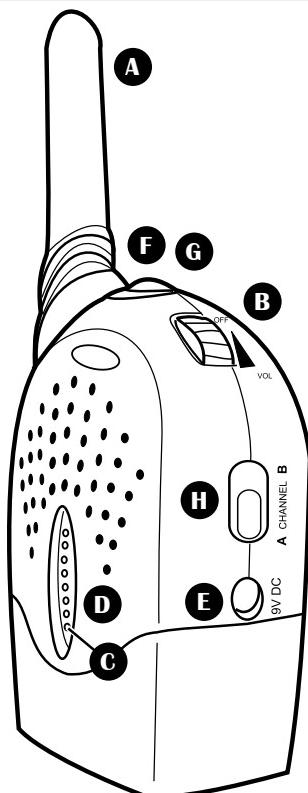


Nursery Unit
Unité de la nursery
Unidad del bebé

Parent's Unit (2)
Unité des parents (2)
Unidad de los padres (2)



AC Adapter (3)
Adaptateur CA (3)
Adaptador VCA (3)



Questions?

In the U.S.A. or Canada, please contact our Customer Service Department with any questions you may have concerning parts, use, or maintenance. When you contact us, please have your product's **model and serial numbers** ready so that we may help you efficiently.



Telephone us at:
Téléphonez-nous au:
Llámenos al:

USA: 1-800-345-4109
Canada: 1-800-667-8184
Montreal: 514-344-3533

Des questions?

Aux Etats-Unis ou au Canada, veuillez contacter notre département du service à la clientèle avec des questions que vous pourriez avoir concernant les pièces, l'utilisation ou l'entretien. Lorsque vous nous contactez, soyez prêt à fournir les **numéros de modèle et de série** afin que nous puissions vous aider plus rapidement.



or visit our website,
ou visitez notre website,
o visite nuestro sitio Web,

USA: www.gracobaby.com
Canada: www.graco.net

¿Preguntas?

En los EE.UU. y Canadá, por favor contacte a nuestro Departamento de Servicio al Cliente con cualquier pregunta que pueda tener sobre las piezas, uso o mantenimiento. Cuando nos contacte, por favor tenga el **número del modelo y número de serie** listos para que podamos ayudarlo mejor.



or write to us at:
sinon, écrivez-nous à:
o escribanos a:

USA:
Graco Children's Products
Customer Service Department
P.O. Box 100, Main Street
Elverson, PA 19520



Canada: distributed by
Elfe
4580 Hickmore
St. Laurent, Quebec H4T 1K2

WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

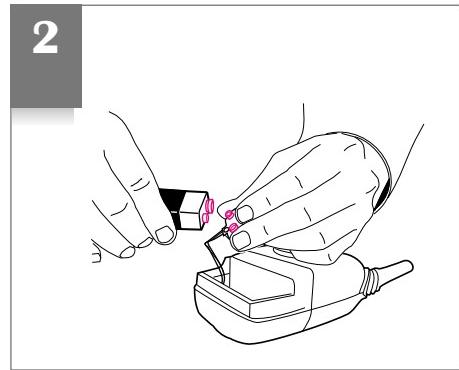
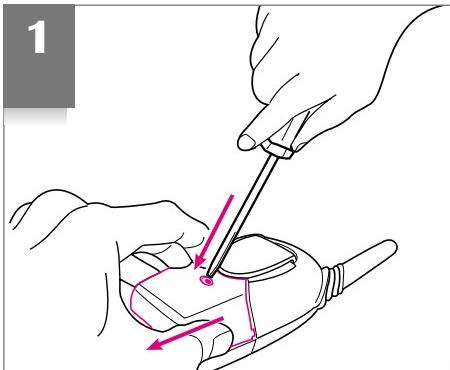
This device is designed only to monitor the sounds of your child. **It will not alert you to your child's silent activities.** This product is not designed or intended for use as a medical monitor. Always be sure that both the transmitter and receiver are working properly and are within range of each other.

- **STRANGULATION HAZARD.** Keep the adapter cords out of the reach of children. Do not use with extension cords.
- **DO NOT** place the Nursery Unit or its cord within your child's reach. Do not put the Nursery Monitor inside a crib or playard.
- **USE ONLY WITH 110-120 VOLT AC ELECTRICAL OUTLETS.**
- **PROTECT THE AC ADAPTER CORDS.** Place them so they are not walked on or pinched by furniture or other items.
- **ALLOW FOR PROPER VENTILATION WHEN UNITS ARE IN USE.** Do not cover the Nursery Unit or Parent Units with any object such as a blanket. Do not place it in a drawer or in any location which would muffle the sound or interfere with the normal flow of air.
- **DO NOT** immerse any part of the Nursery Monitor in water. Clean only with a dry cloth.
- **DO NOT** place unit near water and moisture. Do not use the Nursery Unit outdoors. Do not use the monitor near possible wet areas, such as a bathtub, shower, wash basin, sink, laundry tub, swimming pool, wet basement, etc.
- **KEEP NURSERY MONITOR AWAY FROM HEAT SOURCES,** such as fireplaces, radiators, stoves, and TVs or other appliances. Heat can damage the case or electrical parts.
- **DO NOT** use the monitor if:
 - The adapter cords or plugs have been damaged.
 - The unit has been exposed to liquids.
 - Unit has been dropped or is damaged.
- **DO NOT OPEN THE TRANSMITTER, RECEIVER OR ADAPTER.** No user-serviceable parts inside. Risk of electrical shock, fire or death.

System Setup

Installing a Battery

The Parent Units can be operated on 9 volt battery power. An alkaline battery is recommended. **Battery changing should only be done by an adult.**



Battery Use Tips

- Remove battery from Parent's Unit if it will not be used for a long time.
- Remove a dead battery promptly. A dead battery left in unit may leak, damaging your unit.
- Do not attempt to recharge a non-rechargeable battery.
- A rechargeable battery CANNOT be recharged by plugging AC adapter into the Parent's Unit. Remove the battery from unit to recharge it.
- Charging of a rechargeable battery should only be done by an adult.
- Battery power will be conserved when Parent's Unit is powered through AC adapter. It is not necessary to remove battery when using AC adapter.
- Change battery if:
 - Signal reception becomes poor.
 - Static noise develops (also check for appliance interference).
 - Green power light blinks continuously and sound is muted.

Using AC Adapters

- The Parent Units can use either a 9 volt battery or standard 120 volt AC household current. The Nursery Unit uses standard 120 volt AC household current only. The included AC adapters must be used for this purpose.
- To use AC adapters, plug the connector on the cord into the AC adapter jack on the side of the unit. Then plug adapter into a standard wall outlet.
- **Use ONLY the Graco adapters included with the unit.** Do not use these adapters with other equipment under any circumstances.
- If units do not work, check that AC adapters are plugged into working outlets.
- When electricity is off (from a power failure, etc.), the transmitter will NOT work, since it only operates on AC current.
- If the power light is blinking, turn the unit off and back on.

Selecting Channels

- Check that both Nursery Unit and Parent 's Unit are set to the same channel.
- To change channel, slide Channel button to either A or B on BOTH units.

Low Battery Indication

- When battery is low in the parent unit the green power light will blink continuously and the speaker volume will be muted automatically.
- You may either turn off the unit and replace the battery or plug in the A/C adapter.
- When the unit is turned back on the green power light will stay on and the volume will return to normal.

Setting Up the Baby Monitor

1. Check that Nursery Unit and Parent Units are set to the same channel.
2. Place the Nursery Unit within 10 feet (2-3 meters) of your baby. Plug an AC adapter into the jack on the side of the Nursery Unit. Plug it into a working 120 volt AC outlet.
3. Aim the Nursery Unit toward your baby. Check that there are no walls or large objects that could block sound transmission.
4. Turn on the Nursery Unit using the ON/OFF switch. The green power light should come on.
5. Install 9 volt batteries into the Parent Units, or plug them into a working 120 volt AC outlet using the other two AC adapters.
6. Turn on the Parent Units using the volume control dial. The green power light will come on.

Testing the System

It is VERY IMPORTANT to test the system when first set up, and at regular times thereafter. Test the units any time they may have been damaged or have not been used for a long time.

1. If two adults are present, have one take the Parent Units to different locations, trying various volume settings, while the other speaks into the Nursery Unit.
2. If only one adult is available, place a ticking clock, radio, or other sound-producing device near the Nursery Unit to test it.
3. When testing, keep the level of your child's sounds in mind, and adjust the volume accordingly.
4. If there is sound interference, switch the Nursery Unit and the Parent Units to the other channel setting (page 7).

NOTE: As with all radio frequency devices, transmission range and reception may vary. Your Nursery Monitor uses public airwaves, so it is possible for conversations near the Nursery Unit to be broadcast to other nursery monitors, radios, cordless phones or scanners outside your home. For your privacy, always turn off the Nursery Unit when not in use.

This monitor operates on one or more of the following frequencies: 925.7-927.5 Mhz and 902.5-904.3 Mhz.

Operation

To Listen To Baby

- Turn on Nursery Unit using the Volume ON/OFF switch.
- Turn on one or both Parent Units using the Volume ON/OFF switch.

To Speak to Baby

- Turn on Nursery Unit using the Volume ON/OFF switch.
- Turn on one or both Parent Units using the Volume ON/OFF switch.
- On one Parent's Unit, press and hold the Push-To-Talk-Baby "B" Button. Parent's Unit is ready to transmit when green power light blinks once. (If green light does not blink, you will not transmit to Nursery Unit. Refer to Solving Problems on page 10.)
- Speak into Parent's Unit holding unit 12"-24" from your mouth. Holding unit closer will cause the sound to be distorted.
- Release button when finished speaking.

NOTE: When one Parent's Unit is transmitting to the Nursery Monitor, neither Parent Unit will receive from the Nursery Unit. The Parent's Unit NOT transmitting to the baby will not receive the Parent's Unit transmitting to the baby.

To Speak to Parent

- Turn on Nursery Unit using the Volume ON/OFF switch.
- Turn on one or both Parent Units using the Volume ON/OFF switch.
- On one Parent's Unit, press and hold the Push-To-Talk-Parent "A" Button. Parent's Unit is ready to transmit when green power light blinks once. (If green light does not blink, you will not transmit to Parent's Unit. Refer to Solving Problems on page 10.)
- Speak into Parent's Unit holding unit 12"-24" from your mouth. Holding unit closer will cause the sound to be distorted.
- Release button when finished speaking.

NOTE: When one Parent's Unit is transmitting to the other Parent's Unit, neither unit will receive the Nursery Unit. The receiving Parent's Unit will not be able to transmit to the Nursery Unit or the other Parent's Unit.

To Speak to Baby and Parent

- Turn on Nursery Unit using the Volume ON/OFF switch.
- Turn on one or both Parent Units using the Volume ON/OFF switch.
- On one Parent's Unit, press and hold BOTH Push-To-Talk-Baby "B" AND Push-To-Talk-Parent "A" buttons. Parent's Unit is ready to transmit when green power light blinks once. (If green light does not blink, you will not transmit to Nursery Unit or Parent's Unit. Refer to Solving Problems on this page.)
- Speak into Parent's Unit holding unit 12"-24" from your mouth. Holding unit closer will cause the sound to be distorted.
- Release button when finished speaking.

NOTE: When one Parent's Unit is speaking to the Nursery Unit and to the other Parent's Unit, neither Parent Unit will receive from the Nursery Unit. The receiving Parent's Unit will not be able to transmit to the Nursery Unit or the other Parent's Unit.

Solving Problems

DO NOT ATTEMPT TO MODIFY THE UNIT.

Any modifications to the transmitter and/or receiver can void the operator's authority to operate the equipment.

Most problems have a simple solution.

First, check that:

- Power is turned ON for both units
- Both units are plugged in (or battery is fresh in Parent's Unit)
- Electrical outlet works
- Units are set to same channel (see page 7)
- Volume is turned up on Parent's Unit
- Parent's Unit is in range of the Nursery Unit

No Sound

- Battery dead or weak — replace or use AC adapter. (Green power light will be blinking or off.)
- Channel settings do not match — set both units to same channel (see page 7).
- AC adapter not properly connected — check the connections.
- Nursery Unit covered or blocked — remove the obstruction.

Weak Sound

- Parent's Unit too far from Nursery Unit — move closer.
- Large objects blocking the signal — try repositioning Nursery Unit.
- Check that antennas are vertical and are not touched by other objects.
- Volume setting too low — turn it up.

Static

- Interference from other electrical equipment — eliminate cause of static (TVs, mixers, computers, fans, fluorescent lights, light dimmers, etc.)
- Parent's Unit too far from Nursery Unit — move them closer.
- Channel settings do not match — set both units to same channel (see page 7).
- Switch both units to other channel.

Shrill Sound (Feedback)

- Nursery Unit and Parent's Unit too close together — move them farther apart.
- Volume set too high — lower the volume.

If you cannot solve the problem,
please contact our Customer Service Department:

USA: 1-800-345-4109 Canada: 1-800-667-8184 Montréal: 514-344-3533

MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

Cet appareil est conçu seulement pour capter les sons de votre bébé. **Il ne peut capter les mouvements inaudibles de votre enfant.** Cet appareil n'est pas conçu ni destiné à être utilisé comme moniteur médical. Vérifiez régulièrement que l'émetteur et le récepteur fonctionnent correctement et qu'ils ne sont pas hors de portée.

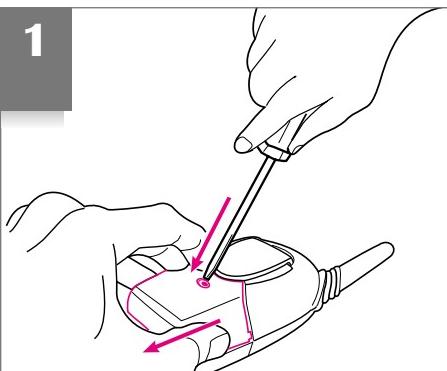
- **DANGER D'ÉTRANGLEMENT:** Gardez toujours les cordons de l'adaptateur hors de portée des enfants. Ne pas utiliser avec des rallonges.
- **NE PAS PLACER** l'unité de la nursery ou ses cordons à la portée de l'enfant. Ne pas placer l'unité de la nursery dans un lit ou un parc de jeux.
- **UTILISEZ SEULEMENT AVEC LES PRISES DE COURANT CA DE 110-120 VOLTS.**
- **PROTÉGEZ LES CORDONS DE L'ADAPTATEUR CA.** Placez toujours les cordons de façon à ce qu'on ne puisse marcher dessus ou qu'ils ne soient pas coincés par ou contre d'autres articles ou les meubles.
- **MAINTENEZ UNE VENTILATION ADÉQUATE LORSQUE LES UNITÉS SONT EN USAGE.** Ne pas couvrir l'unité de la nursery ou l'unité des parents avec des objets telle une couverture. Ne le placez pas dans un tiroir ou dans un endroit qui pourrait assourdir le son ou perturber la ventilation.
- **NE PLONGEZ** jamais les unités du moniteur dans l'eau. Essuyez-les seulement avec un linge sec.
- **NE PAS PLACER** l'appareil près de l'eau ou de l'humidité. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Ne pas utiliser le moniteur près de l'eau (près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'une piscine, ni dans un sous-sol humide, etc.).
- **PROTÉGEZ LE MONITEUR DES SOURCES DE CHALEUR,** tels une cheminée, radiateur, cuisinière, télévision ou autre article ménager. La chaleur peut endommager le boîtier ou les parties électriques.
- **N'UTILISEZ PAS** le moniteur si:
 - Les cordons ou la prise de l'adaptateur sont endommagés.
 - L'unité a été exposée à des liquides.
 - L'unité est tombée ou endommagée à l'intérieur.
- **NE PAS OUVRIR L'ÉMETTEUR, LE RÉCEPTEUR OU L'ADAPTATEUR.** Aucune pièce réparable à l'intérieur. Danger de décharge électrique, feu ou la mort.

Fonctionnement du système

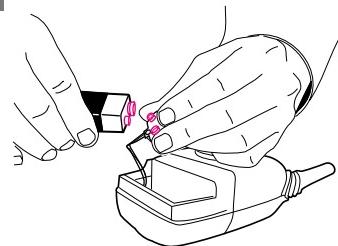
Installer la pile

Les unités des parents peut fonctionner sur une pile 9 volt. Une pile alkaline est recommandée. Le changement de la pile devrait être fait uniquement par un adulte.

1



2



Conseils pour usage de la pile

- Enlevez la pile de l'unité des parents si celle-ci ne sera pas utilisée pendant une période prolongée.
- Enlevez une pile épuisée rapidement. Une pile épuisée et laissée dans l'unité peut avoir une fuite et endommager votre unité.
- N'essayez pas de recharger une pile non rechargeable.
- Une pile rechargeable NE PEUT ÊTRE rechargée en branchant l'adaptateur CA dans l'unité des parents. Enlevez la pile de l'unité pour la recharger.
- Recharger une pile rechargeable devrait être fait par un adulte seulement.
- La durée de la pile sera prolongée si l'unité des parents fonctionne avec l'adaptateur CA. Il n'est pas nécessaire d'enlever la pile lors de l'usage de l'adaptateur CA.
- Changez la pile si:
 - La réception du signal devient faible.
 - Bruit statique (vérifier pour interférence par d'autres appareils).
 - Indicateur lumineux de fonctionnement vert qui clignote sans interruption et le son est mis en sommeil.

Usages des adaptateurs CA

- Les unités des parents peut s'utiliser avec une pile ou avec une prise de courant standard de 120 volts CA qui se trouve dans la maison. L'unité de la nursery s'utilise seulement avec une prise de courant standard de 120 volts CA. Les adaptateurs CA inclus doivent être utilisés à cette fin.
- Pour utiliser les adaptateurs CA, branchez le connecteur sur le cordon de l'adaptateur CA dans la prise sur le côté de l'unité. Ensuite branchez l'adaptateur dans une prise de courant standard.
- **Utilisez SEULEMENT les adaptateurs Graco inclus avec l'unité.** N'utilisez pas ces adaptateurs avec d'autres produits en toutes circonstances.
- Si les unités ne fonctionnent pas, assurez-vous que les adaptateurs CA sont branchés dans des prises actives.
- Lorsqu'il n'y a pas d'électricité (une panne de courant, etc.), l'émetteur NE fonctionnera pas, puisqu'il fonctionne sur courant CA seulement.
- Si l'indicateur lumineux de fonctionnement clignote, éteignez l'unité et remettez-le en marche.

Choisir la fréquence

- Assurez-vous que l'unité de la nursery et l'unité des parents sont à la même fréquence.
- Pour changer de fréquence, glisser le bouton à A ou B sur les DEUX unités.

Indication de pile faible

- Quand la pile dans le récepteur des parents est faible, l'indicateur lumineux de fonctionnement vert clignotera sans interruption et le volume sera mis en sommeil automatiquement.
- Vous pouvez éteindre l'unité et remplacer la pile ou brancher l'adaptateur c.a.
- Quand l'unité est remise en marche, l'indicateur de fonctionnement vert restera allumé et le volume redeviendra normal.

Installer l'unité de la nursery

- Assurez-vous que l'unité de la nursery et les unités des parents sont à la même fréquence.
- Placez l'unité de la nursery à l'intérieur de 10 pieds (2-3 mètres) de votre bébé. Branchez l'adaptateur CA dans la prise sur le côté de l'unité de la nursery. Branchez-la dans une prise de courant de 120 volts CA active.
- Dirigez l'unité de la nursery vers votre bébé. Assurez-vous qu'il n'y a aucun mur ou de gros objets qui pourraient bloquer la transmission sonore.
- Allumez l'unité de la nursery en utilisant le bouton ON/OFF. La lumière verte devrait s'allumer.
- Installez une pile de neuf volts dans l'unité des parents, ou branchez-la dans une prise de courant de 120 volts CA en utilisant l'autre adaptateur CA.
- Allumez les unités des parents en utilisant l'interrupteur du contrôle de volume. La lumière verte devrait s'allumer.

Vérifier les unités

Il est TRÈS IMPORTANT de vérifier le système avant son utilisation initiale et régulièrement par la suite. Vérifiez les unités si elles ont été endommagées ou si l'appareil n'a pas été utilisé pour une période prolongée.

- Si deux adultes sont présents, un adulte déplacera les unités des parents à différents endroits, réglant le volume à des niveaux variés, pendant que l'autre adulte parlera dans l'unité de la nursery.
- Si seulement un adulte est disponible, placez une horloge faisant tic-tac, une radio, ou un autre appareil produisant un son, près de l'unité de la nursery pour faire la vérification.
- Au moment de la vérification, tenez compte de l'intensité des sons que votre enfant produit et réglez l'unité en conséquence.
- Changez la fréquence des unités s'il y a interférence de son (page 14).

NOTE: Tout comme les appareils à fréquences, la portée de transmission et de réception peut varier. Votre moniteur de nursery utilise les ondes publiques. Il est donc possible que les bruits de votre émetteur soient captés par le récepteur d'un autre moniteur de nursery, des radios, un téléphone sans fil ou des sondeurs, à l'extérieur de votre maison. Pour maintenir votre intimité, il est recommandé d'éteindre l'unité de la nursery lorsqu'il n'est pas utilisé.

Ce moniteur fonctionne sur une ou plusieurs des fréquences suivantes: 925.7-927.5 Mhz and 902.5-904.3 Mhz.

Fonctionnement

Pour entendre bébé

- Allumez l'unité de la nursery en utilisant le bouton du volume ON/OFF.
- Allumez un ou les deux unités des parents en utilisant le bouton du volume ON/OFF.

Pour parler à bébé

- Allumez l'unité de la nursery en utilisant le bouton du volume ON/OFF.
- Allumez un ou les deux unités des parents en utilisant le bouton du volume ON/OFF.
- Sur un des unités des parents, appuyez et maintenez le bouton "B" Push-To-Talk-Baby (appuyer-pour-parler-bébé). L'unité des parents est prêt à transmettre quand la lumière sous tension verte clignote. (Si la lumière verte ne clignote pas, vous ne transmettrez pas à l'unité de la nursery. Faites référence à la section Solutions aux problèmes à la page 18.)
- Parlez dans le récepteur des parents à 12 po - 24 po de votre bouche. Si vous tenez l'unité trop proche, le son sera distordu.
- Dégager le bouton lorsque vous avez fini de parler.

NOTE: Quand l'un des unités des parents transmet à l'unité de la nursery, les deux unités des parents ne recevront pas de l'unité de la nursery. L'unité des parents qui ne transmet pas au bébé ne recevra pas de l'unité des parents qui transmet au bébé.

Pour parler au parent

- Allumez l'unité de la nursery en utilisant le bouton du volume ON/OFF.
- Allumez un ou les deux unités des parents en utilisant le bouton du volume ON/OFF.
- Sur un des unités des parents, appuyez et maintenez le bouton "A" Push-To-Talk-Parent (appuyer pour parler-parent). L'unité des parents est prêt à transmettre quand la lumière sous tension verte clignote une fois. (Si la lumière verte ne clignote pas, vous ne transmettrez pas à l'unité des parents. Faites référence à la section Solutions aux problèmes à la page 18.)
- Parlez dans le récepteur des parents à 12 po - 24 po de votre bouche. Si vous tenez l'unité trop proche, le son sera distordu.
- Dégager le bouton lorsque vous avez fini de parler.

NOTE: Quand l'un des unités des parents transmet à l'autre unité des parents, aucun d'eux ne recevra pas de l'unité de la nursery. L'unité des parents qui reçoit, ne pourra transmettre au bébé ou à l'autre unité des parents.

Pour parler à bébé et au parent

- Allumez l'unité de la nursery en utilisant le bouton du volume ON/OFF.
- Allumez un ou les deux unités des parents en utilisant le bouton du volume ON/OFF.
- Sur un des unités des parents, appuyez et maintenez les DEUX boutons "B" Push-To-Talk-Parent (appuyer pour parler-parent) ET "A" Push-To-Talk-Baby (appuyer pou-parler-bébé). L'unité des parents est prêt à transmettre quand la lumière sous tension verte clignote une fois. (Si la lumière verte ne clignote pas, vous ne transmettrez pas à l'unité de la nursery ou à l'unité des parents. Faites référence à la section Solutions aux problèmes à la page 18.)
- Parlez dans le récepteur des parents à 12 po - 24 po de votre bouche. Si vous tenez l'unité trop proche, le son sera distordu.
- Dégager le bouton lorsque vous avez fini de parler.

NOTE: Quand l'un des unités des parents transmet à l'unité de la nursery et à l'autre unité des parents, les deux unités des parents ne recevront pas de l'unité de la nursery. L'unité des parents qui reçoit, ne pourra transmettre au bébé ou à l'autre unité des parents.

Solutions aux problèmes

N'ESSAYEZ PAS DE MODIFIER L'UNITÉ.
Toutes modifications à l'émetteur ou au récepteur invalidera l'autorité du consommateur à utiliser l'appareil.

Pour la plupart des problèmes, il y a une simple solution. Vérifiez d'abord que:

- Chaque unité est en position de marche
- Chaque unité est branchée (ou que l'unité des parents soit munie d'une bonne pile)
- La prise de courant est active
- Les unités sont à la même fréquence (page 14)
- Le bouton du contrôle de volume est monté sur l'unité des parents
- L'unité des parents est dans le rayon de portée de l'unité de la nursery

Aucun son

- Pile épuisée ou faible — remplacez ou utilisez l'adaptateur CA. (L'indicateur de fonctionnement vert clignotera ou sera éteint.)
- Les choix de la fréquence ne correspondent pas — placez les deux unités à la même fréquence (page 14).
- L'adaptateur CA est mal branché — vérifiez les connections.
- L'unité de la nursery est recouverte ou obstruée — retirez l'obstruction.

Son faible

- L'unité des parents est hors portée de l'unité de la nursery — rapprochez le récepteur de l'émetteur.
- Gros objets qui bloquent le signal — changer l'endroit de l'unité de la nursery.
- Vérifiez que les antennes sont en position verticale et que rien n'est en contact avec celles-ci.
- Volume trop faible — montez le volume.

Bruits parasites

- Peuvent être causés par d'autres appareils électriques — éliminez la cause du bruit. (Télévisions, malaxeurs, ordinateurs, ventilateurs, lumières fluorescentes, variateur de lumière, etc.).
- L'unité des parents est trop loin de l'unité de la nursery — rapprochez-les.
- Le choix de la fréquence ne correspond pas — placez les deux unités à la même fréquence (page 14).
- Changer les deux unités à l'autre fréquence.

Bruit percant (réaction parasite)

- Unité de la nursery et l'unité des parents sont trop près l'un de l'autre — éloignez le récepteur de l'émetteur.
- Volume trop élevé — baissez le volume.

Si vous ne pouvez pas résoudre le problème,
s'il vous plaît contactez notre département du service à la clientèle:
USA: 1-800-345-4109 Canada: 1-800-667-8184 Montréal: 514-344-3533

ADVERTENCIA

Si no se obedecen estas advertencias y se siguen las instrucciones de montaje, el resultado podría resultar en lesiones graves o la muerte.

Esta unidad está diseñada solamente para monitorizar los sonidos de su bebé. **No le avisará de las actividades que su niño realice en silencio.** Este producto no está diseñado como un monitor médico. Siempre asegúrese que tanto el transmisor como el receptor estén operando de manera correcta y que se mantienen cerca uno del otro.

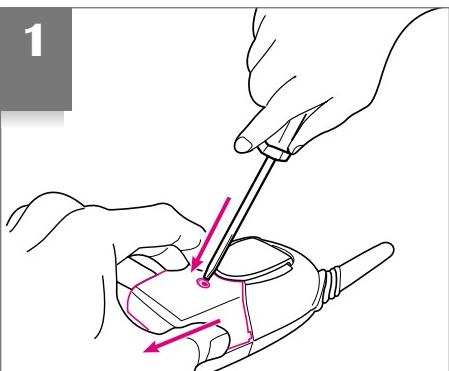
- **PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN.** Mantenga los cables fuera del alcance de los niños. No se use con alargaderas.
- **NO COLOQUE** la unidad del bebé ni su cable al alcance de su niño. No coloque el monitor de bebés dentro de una cuna o un corralito.
- **USE SOLAMENTE CON TOMAS ELÉCTRICAS DE 110-120 VOLTIOS VCA.**
- **PROTEJA LOS CABLES DEL ADAPTADOR VCA.** Colóquelos de tal manera que puedan ser pisados ni aplastados por ningún mueble.
- **ASEGÚRESE DE UNA VENTILACIÓN ADECUADA CUANDO LAS UNIDADES ESTÉN EN USO.** No cubra la unidad del bebé ni la de los padres con cualquier artículo tal como una frazada. No lo coloque en un cajón ni en ningún otro sitio que pueda amortiguar el sonido o interferir con el flujo normal de aire.
- **NO** sumerja cualquier parte del monitor de bebés en agua. Límpielo con un paño seco solamente.
- **NO** coloque la unidad cerca de agua o humedad. No use la unidad del bebé al aire libre. No use el monitor en áreas posiblemente mojadas, tales como la bañera, la ducha, el fregadero, el lavabo, la lavadora, la piscina, un sótano húmedo, etc.
- **MANTENGA EL MONITOR DE BEBÉS ALEJADO DE FUENTES DE CALOR,** tales como chimeneas, radiadores, cocinas y televisores u otros electrodomésticos. El calor puede dañar la caja o las piezas eléctricas.
- **NO USE** el monitor si:
 - Los cables o enchufes del adaptador han sido dañados.
 - La unidad se ha expuesto a líquidos.
 - La unidad se ha caído o dañado.
- **NO ABRA EL TRANSMISOR, RECEPTOR O ADAPTADOR.** No contienen piezas que el usuario puede reparar. Existe riesgo de descarga eléctrica, incendio o muerte.

Configuración del sistema

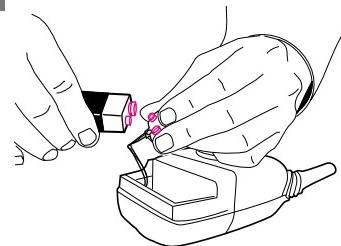
Instalación de la pila

Las unidades de los padres operan con una pila de 9 voltios. Se recomienda una pila alcalina. **Sólo adultos deben cambiar las pilas.**

1



2



Consejos para el uso de pilas

- Si no se va a usar durante mucho tiempo, quite la pila de la unidad de los padres.
- Si la pila está agotada, cámbiela inmediatamente. Si se deja una pila agotada en la unidad, fugas pueden dañar la unidad.
- No intente recargar una pila que no es recargable.
- Un pila recargable NO SE PUEDE cargar enchufando el adaptador VCA a la unidad de los padres. Quite la pila de la unidad para recargarla.
- Sólo adultos deben recargar las pilas.
- La pila no se consume si la unidad de los padres está conectada al adaptador VCA. No es necesario quitar la pila cuando se usa el adaptador VCA.
- Cambie la pila si:
 - Empeora la recepción de la señal.
 - Aparecen interferencias (también verifique que no haya interferencia de electrodomésticos).
 - La luz de encendido verde se enciende intermitente y continuamente y el sonido queda apagado.

Usar adaptadores VCA

- Las unidades de los padres operan con una pila de 9 voltios o conectadas a la corriente normal doméstica de 120 voltios VCA mediante los adaptadores VCA incluidos. La unidad del bebé opera solamente con la corriente normal doméstica de 120 voltios VCA.
- Para usar los adaptadores VCA, enchufe el cable a la toma del adaptador VCA que está en un lado de la unidad y enchufe el adaptador a una toma de corriente doméstica normal.
- **SÓLO se deben usar los adaptadores Graco incluidos con la unidad.** Bajo ninguna circunstancia se deben usar estos adaptadores con otros equipos.
- Si no funcionan las unidades, verifique que los adaptadores VCA estén enchufados en tomas que funcionen.
- Cuando se apaga la electricidad (debido a un apagón, etc.), el transmisor NO funcionará, ya que sólo opera con una corriente VCA.
- Si la luz de encendido se enciende intermitentemente, apague la unidad y vuelva a encenderla.

Selección de canales

- Verifique que tanto la unidad de los padres como la unidad del bebé estén en el mismo canal.
- Para cambiar de canal, deslice el botón del canal A o B en AMBAS unidades.

Indicación de baja potencia de pila

- Cuando la pila de la unidad de los padres tenga una potencia baja, la luz de encendido verde se encenderá intermitente y continuamente y el volumen del altavoz quedará apagado automáticamente.
- Usted puede apagar la unidad y reemplazar la pila o enchufar el adaptador VCA.
- Cuando se vuelve a encender la unidad, la luz de encendido verde se mantendrá encendido y el volumen volverá a lo normal.

Configurar el monitor de bebés

1. Verifique que la unidad del bebé y la de los padres estén sintonizadas al mismo canal.
2. Coloque la unidad del bebé a menos de 10 pies (2 ó 3 metros) de su bebé. Enchufe un adaptador VCA en la toma lateral de la unidad del bebé. Enchúfelo en una toma VCA de 120 voltios que funcione.
3. Oriente la unidad del bebé hacia su bebé. Verifique que no hay paredes ni objetos grandes que puedan amortiguar la transmisión del sonido.
4. Encienda la unidad del bebé usando el interruptor de encendido/apagado. La luz verde de encendido debe encenderse.
5. Instale una pila de 9 voltios en las unidades de los padres o enchúfelas a tomas VCA de 120 voltios que funcionen, usando los otros dos adaptadores VCA.
6. Encienda las unidades de los padres usando el mando de volumen. La luz verde de encendido debe encenderse.

Probar el sistema

Es MUY IMPORTANTE probar el sistema cuando se configura por primera vez y a intervalos regulares posteriormente. Pruebe las unidades si cree que están dañadas o no se han usado durante mucho tiempo.

1. Si hay dos adultos presentes, uno de ellos debe llevar la unidad de los padres a varios sitios en la casa, intentando diferentes niveles de volumen, mientras el otro habla en la unidad del bebé.
2. Si sólo hay un adulto disponible, coloque un reloj, una radio u otro dispositivo con sonido cerca de la unidad del bebé para probarla.
3. Al realizar la prueba, tenga presente el nivel de los sonidos de su bebé y ajuste el volumen en consecuencia.
4. Si hay interferencia de sonido, cambie tanto la unidad del bebé como las unidades de los padres al otro canal (página 22).

NOTA: Como es el caso con todos los dispositivos de radiofrecuencia, el alcance de la transmisión y recepción puede variar. Su monitor de bebés usa ondas de frecuencia pública y es posible que algunas conversaciones realizadas cerca de la unidad del bebé se transmitan a otros monitores de bebés, radios, teléfonos inalámbricos o escáneres fuera de su hogar. Para proteger su intimidad, apague siempre la unidad del bebé cuando no esté en uso.

Este monitor opera en una o varias de las siguientes frecuencias: 925.7-927.5 MHz y 902.5-904.3 MHz.

Operación

Escuchar a su bebé

- Encienda la unidad del bebé usando el mando de volumen y encendido.
- Encienda una o ambas unidades de los padres usando el mando de volumen y encendido.

Para hablar con el bebé

- Encienda la unidad del bebé usando el mando de volumen y encendido.
- Encienda una o ambas unidades de los padres usando el mando de volumen y encendido.
- En una de las unidades de los padres, mantenga apretado el botón "B" de comunicación con el bebé. La unidad para padres está lista para transmitir cuando la luz verde brilla una vez. (Si la luz verde no brilla, no podrá transmitir a la unidad del cuarto de los niños. Consulte la sección Resolución de problemas en la página 26.)
- Hable a la unidad de los padres manteniendo la unidad entre 12" y 24" de su boca. Acercar la unidad más resultará en una distorsión del sonido.
- Suelte el botón cuando termine de hablar.

NOTA: Cuando una de las unidades de los padres está transmitiendo a la unidad del bebé, ninguna unidad de los padres recibirá señal de la del bebé. La unidad de los padres que no esté transmitiendo no recibirá señal de la unidad que sí está transmitiendo a la unidad del bebé.

Para hablar con los padres

- Encienda la unidad del bebé usando el mando de volumen y encendido.
- Encienda una o ambas unidades de los padres usando el mando de volumen y encendido.
- En una de las unidades de los padres, mantenga apretado el botón "A" de comunicación con los padres. La unidad para padres está lista para transmitir cuando la luz verde brilla una vez. (Si la luz verde no brilla, no podrá transmitir a la unidad de los padres. Consulte la sección Resolución de problemas en la página 26.)
- Hable a la unidad de los padres manteniendo la unidad entre 12" y 24" de su boca. Acercar la unidad más resultará en una distorsión del sonido.
- Suelte el botón cuando termine de hablar.

NOTA: Cuando una de las unidades de los padres está transmitiendo a la otra, ninguna de ellas recibirá señal de la unidad del bebé. La unidad de los padres receptora no podrá transmitir señal a la unidad del bebé ni a la otra unidad de los padres.

Para hablar con el bebé y los padres

- Encienda la unidad del bebé usando el mando de volumen y encendido.
- Encienda una o ambas unidades de los padres usando el mando de volumen y encendido.
- En una de las unidades de los padres, mantenga apretado el botón "B" de comunicación con el bebé y el botón "A" de comunicación con los padres. La unidad para padres está lista para transmitir cuando la luz verde brilla una vez. (Si la luz verde no brilla, no podrá transmitir a la unidad del cuarto de los niños o la unidad de los padres. Consulte la sección Resolución de problemas en este página.)
- Hable a la unidad de los padres manteniendo la unidad entre 12" y 24" de su boca. Acercar la unidad más resultará en una distorsión del sonido.
- Suelte el botón cuando termine de hablar.

NOTA: Cuando una de las unidades de los padres está transmitiendo a la unidad del bebé y a la otra unidad de los padres, ninguna de ellas recibirá señal de la del bebé. La unidad de los padres receptora no podrá transmitir señal a la unidad del bebé ni a la otra unidad de los padres.

Resolución de problemas

NO INTENTE MANIPULAR LA UNIDAD.
Cualquier modificación del transmisor y / o receptor
podrá anular la autorización para operar el equipo.

La mayoría de los problemas tienen soluciones sencillas. Primero, verifique que:

- Ambas unidades estén encendidas
- Ambas unidades estén enchufadas (o que la unidad de los padres tiene una pila que funcione)
- La toma eléctrica funciona
- Las unidades estén sintonizadas al mismo canal (página 22)
- El volumen esté bien alto en la unidad de los padres
- La unidad de los padres esté dentro del alcance de recepción de la unidad del bebé

Ningún sonido

- Pila gastada o débil — cámbiela o use el adaptador VCA. (La luz de encendido verde se encenderá intermitentemente o quedará apagado.)
- Los canales no son iguales — sintonice ambas unidades al mismo canal (página 22).
- El adaptador VCA no esté bien conectado — verifique las conexiones.
- La unidad del bebé esté tapada o bloqueada — quite la obstrucción.

Sonido débil

- La unidad de los padres esta muy lejos de la del bebé — acérquelas.
- Hay objetos grandes obstruyendo la señal — intente buscar otro sitio para la unidad del bebé.
- Verifique que las antenas estén verticales y no estén en contacto con otros objetos.
- El nivel de volumen está muy bajo — súbalos.

Interferencias

- La interferencia de otros equipos eléctricos — elimine la causa de la interferencia (televisores, batidoras, computadoras, ventiladores, luces fluorescentes, potenciómetros, etc.).
- La unidad de los padres está muy lejos de la unidad del bebé — acérquelas.
- Las unidades no están sintonizadas al mismo canal — sintonice ambas unidades al mismo canal (página 22).
- Cambie ambas unidades al otro canal.

Sonido agudo (acoplamiento)

- La unidad de los padres y la del bebé están muy cerca — sepárelas.
- El volumen está muy alto — baje el volumen.

Si no puede resolver el problema, póngase en contacto
con el Departamento de Servicio al Cliente:

USA: 1-800-345-4109 Canada: 1-800-667-8184 Montreal: 514-344-3533